

# EL ARCA

Semanario religioso, social, literario y de intereses generales

Imp. Cordero Hnos.

CON LICENCIA ECLESIASTICA

Teléfono 29

Editor - Administrador: J. Ismael Cordero

Se publica los sábados

La suscripción por serie de 12 números vale 75 céntimos

El número suelto vale 10 céntimos

AÑO III

HEREDIA, COSTA RICA, SABADO 3 DE JUNIO DE 1916

Nº 101

## No hay niños incorregibles

Siguiendo nuestro argumento de la educación de los niños, para dar algunas lecciones a los padres, madres y maestros, de cómo deben velar por la formación y educación cristiana de sus hijos o de sus discípulos, nos sale al paso una objeción que muchos suelen poner como excusa "si es que ese muchacho es incorregible," y con eso creen haber soltado ya la dificultad, y quedar completamente inculpables de la conducta que llevan aquellos niños.

Es falso que tratándose de los niños se pueda afirmar que son incorregibles. Si se trata de hombres encanecidos ya en el vicio, de ladrones consumados, de criminales impenitentes, podríamos aceptar la afirmación, aunque no absolutamente, porque no hay edad en el hombre en que no pueda apartarse de su mala vida y volverse a la buena; pero de los niños no se puede decir jamás que sean incorregibles.

Los que dan más valor a la naturaleza que a la voluntad, y dan a la fatalidad más derechos que la libertad humana, hablan en estos casos de naturalezas rebeldes por instinto, de seres malos de nacimiento, sobre los cuales no se puede hacer ya nada bueno: de niños refractarios a toda educación a los que se ha de considerar como verdaderamente incorregibles.

Si tales afirmaciones fueran exactas, iríamos a dar forzosamente a la negación de la libertad, de la moralidad, y aun de la responsabilidad humana. Con este sistema estarían de sobra las leyes penales y en vez de cárceles habría que poner hospitales, y en vez de educadores, médicos, ya que no habría actos libres ni punibles, sino puramente enfermedades orgánicas. Allí llegaríamos si admitiéramos la existencia de niños incorregibles.

¿Qué es lo que hay entonces? Falta de educación a tiempo, falta de voluntad para tomarse la ardua tarea de educar, falta de constancia en el trabajo educativo.

¿Se puede encorvar la rama de un árbol y formar con ella un círculo? *No y Sí. No*, si no se emplea el esfuerzo necesario; si no se prepara la rama de antemano; si esta ha crecido ya desigual y torcida; si no se tiene en cuenta la naturaleza del árbol, la dirección de sus fibras y el grueso de la rama; si se quiere terminar la obra en un momento.

*Sí*, cuando se procede despacio, cuando se escoge una rama delgada y verde, cuando se la prepara para hacerla flexible poco a poco. En esas condiciones, se logrará seguramente doblar la vara hasta hacer de ella un círculo.

He ahí el secreto de la educación: si no se quiere tomar el

trabajo necesario, si no se prepara para el niño, si se espera a que sea grande para domarlo, si no se le estudia el carácter, si se quiere hacerlo todo en un día, no se podrá educar, se dejará por incorregible. Pero si se empieza la labor desde el regazo materno, si se continúa el trabajo hasta que llega a hombre sin creer que la educación es lo mismo que un oficio que se aprende en dos años, entonces sí se puede educar, entonces no habrá incorregibles.

Pero en ese caso, la educación supone un trabajo enorme, representa una sujeción continua, un velar incesante sobre el niño. Así es, y no se puede decir lo contrario. Precisamente por eso se suele decir que "la educación vale lo que cuesta."

Quien se ponga a estudiar con atención y sin perjuicios la causa de tanto niño mal educado como pulula hoy en nuestra sociedad, hallará fácilmente que todos ellos se pueden reducir a dos clases: 1ª la de aquellos a quienes no se han tomado la molestia de educar; 2ª la de aquellos a quienes no se ha sabido educar como convenía. Todos los niños mal educados lo son, o porque no se los ha educado de ninguna manera, o porque no se ha acertado en el método, es decir, porque se los ha educado mal.

Hay quienes dicen que al niño hay que dejarlo a su instinto, evitándole la compañía con los malos, y sin más creará por sí solo bien educado.

Este es un error craso. Hay procedimientos para amañar a los caballos, a los perros y a los bueyes; la cría de animales tiene sus leyes y sus reglamentos, sin los cuales no se puede hacer de ellos lo que se desea, y sólo acerca de la educación de los niños se cree que no se necesitan reglas ni trabajo, que todos nacen aprendidos. Todo se aprende menos esta ciencia tan difícil y cuya importancia es incomparable.

Si los padres se tomaran un poco más de trabajo en la educación de sus hijos, si estudiaran más, si consultaran más, si miraran al porvenir, y reflexionaran que de lo que hagan en sus niños pequeños depende la felicidad futura aquí mismo en el mundo, no sólo para ellos sino para sí mismos, no habría tanto niño sin educación, no habría tanto padre abandonado.

H. S.

MUY COMODA,  
muy arregladita y en lugar céntrico se vende la casa de Don JOSÉ P. MARTINEZ, situada frente a la IMPRENTA HEREDIA-NA. Para informes.  
CORDERO Hnos.

## AVISO

Ud. necesita un potrero de 50 manzanas, en clima fresco, con buenos abrigos, aguas inmejorables y bien repartidas, buen pasto y barato?

Puede entenderse con

José J. Benavides  
En Heredia

## BULLA CON BOMBO

Hánse fundado dos Compañías de Socorro Mutuo en San José, y se les hace una propaganda tal que en Heredia no debiera tener eco. Aquí tenemos la "Asociación de Obreros para el Mutuo Socorro" que ofrece más ventajas relativamente que cualquiera de las dos citadas Compañías Josefinas.

Pida Ud. los Estatutos y compárelos

## ¿PORQUE SUFRIR?

AMADO NERVO es un poeta mexicano que, como él dice, "ha escrito cosas buenas y malas;" en su juventud más malas que buenas, impulsado por el vano afán de agradar a quienes, después, el hombre formado se avergüenza de haber agradado. Es, sin embargo, de esos liberales inteligentes que tienen el entendimiento abierto a la verdad y no la rechazan donde quiera que la vean.

No tememos los católicos tanto esa clase de liberales como la de aquellos que de *antemano* se han cerrado, con verdadero cretinismo, a toda lectura de autores católicos; y que en su ciega soberbia se creen grandes porque no beben más que en las fuentes de los autores impíos. Desgraciadamente todo el jacobinismo mexicano y muchos de sus prohombres liberales pertenecen a esta clase que ha renegado de todos los *dogmas antiguos* para echarse en brazos de los más *absurdos dogmas modernos*.

Grato nos es hallar en esa nación quien conserve aún, en unas filas que no son las nuestras, ideales como los que nos presenta aquí Amado Nervo.

\* \*

Es tal la sublime belleza de la oblación, del heroísmo, del sacrificio en esta guerra europea, que se pregunta uno si todo el horror de la catástrofe no está compensado a veces con la magnificencia divina de q' las almas dan muestra.

Ciertamente es lamentable, inmensamente lamentable, q' se pierdan en flor tantas vidas; que se desmoronen tantos hogares, que se dilapiden tantos miles de millones de pesos; pero midiendo y pesando el pro y el contra, si de un lado de la balanza ponemos todos estos daños y del otro el haz maravilloso de actos más heroicos, de abnegaciones divinas que han hecho revelarse esa alma idealmente bella de q' hablábamos, nuestro instinto de perfección y de belleza, ¿no se sentirá por ventura satisfecho y no encontrará que la sangre, las lágrimas y la ruina están celestemente compensadas por Aquel, que en el crisol de los dolores, hace arder (aparentemente sin piedad y en realidad con una piedad inmensa) el espíritu obscurecido de las grandes razas para devolverle su esplendor, el esplendor de antaño?

Porque, en suma, lo que importa al sér que nos impulsa no es ciertamente ni el capital, ni el talento, ni el sensualismo que nos rodea en los placeres. A ese divino Pastor invisible de la especie, no parece interesarle que haya naciones donde florezcan los negocios, ni oligarquías poderosas, ni palacios en que los despilfarros compitan en locura. Él no ha ahorrado jamás el dolor a los grandes espíritus predilectos suyos, y

ha repartido el dinero con desdén tal de aquellos a quienes lo da, que el oro es casi siempre en ellos un signo de vileza y estulticia.

Él pretende algo muy distinto del bienestar material y de la ecuanimidad social. Usa del dolor como espuela negra que se clava en los ijares del corcel de la especie, y no retrocede ante ningún martirio, si de ese martirio ha de surgir el esplendor de una gran alma, el diamante de un claro y excelso carácter.

Los cuerpos para Él no son nada... uniforme efímero que vistió el escolar invisible para asistir a la escuela del mundo.

Él quiere convertirnos en dioses, y en su eterna tenacidad no cesa ni le asustan nuestros gritos ni le mueven nuestros gemidos; lo mismo podría el diamante en bruto gritar ante los esmeriles del lapidario holandés.

—«Espera un tanto—diríale el lapidario:—ya veremos si me llamas cruel cuando estés convertido *Kohi Noor* y radies en la corona del Rey de Inglaterra y Emperador de las Indias!»

\* \*

—Bien sé que el egoísmo familiar protesta de este sistema educativo; duro es, confesémoslo; pero no más que el que más bueno de los padres emplearía para educar al hijo rebelde a quien ama a pesar de todo.

La mejor justificación de los grandes dolores se halla en nosotros mismos, cuando ya sufridos y llena el alma de una melancólica y dulce serenidad, encontramos que estuvieron bien, que así debió ser y, sobre todo, que *crecimos* con ellos.

Hay tempestades purificadoras que destruyen muchos árboles cuajados de nidos...

No seamos, por otra parte, más rebeldes que los hombres que están en las trincheras. Ellos han hecho el sacrificio de su vida a la causa de la Patria y de la Justicia, y nosotros los que dormimos en blanda cama y nos calentamos con «calefacción central»; los que saboreamos el dulce jugo de las naranjas de Valencia y miramos resbalar los copos de Enero como bandadas de mariposas blancas detrás de nuestras vidrieras herméticas, ¿nos quejariamos de los rigores que ellos soportan y lamentariamos la duración de prueba que ellos tan gallardamente resisten?

¿Dios, pues, sólo sería padre cuando llena de oro nuestros arcos, cuando hace llover a tiempo sobre nuestros campos, cuando hincha las perlas oscuras o ambarinas de las

parras, cuando multiplica los ganados de las dehesas y las frutas y las hortalizas en las huertas?

En el libro de Job, Satán encuentra muy natural que el santo varón sea simple, recto y temeroso de un Señor que le ha colmado de mercedes;... pero que ese Dios le hiera en su cuerpo, en sus huesos y en su carne, y ya se verá si continúa bendiciéndole.

¿Dios, por tanto, no sería padre cuando se dedica a su «oficio esencial», que es el de «afinar» almas, el de espiritualizar el mundo?

Cuando Cristo nos dijo *sed perfectos como es perfecto vuestro Padre Celestial*, nos colocó resueltamente delante del *ideal absoluto*, que no se consigue ciertamente con el florecimiento industrial, con muchas fábricas, con muchos ferrocarriles, muchos telégrafos, muchos buques de todos géneros, muchas aeronaves, muchos bancos, muchos palacios y castillos, muchas reuniones mundanas y muchos cotos de caza... ¿Negación del llamado progreso? No, simplemente estimación del progreso como un medio y no como un fin.

Si, merced a esta tremenda catástrofe, un poco más de amor y de bien imperasen en el mundo; si gracias a esta gran guerra las metalizadas sociedades de antes se acordasen de q' tienen una alma, y de que el pulimento de esta alma es el supremo negocio; si los corazones se abriesen un poco más en lo sucesivo a la piedad; si la continua cercanía de la muerte purificase las intenciones de los hombres; si la convivencia de pobres y ricos fraternalmente unidos en las trincheras, acelerase el triunfo evangélico de la fraternidad, Dios mío, ¿por ventura este cataclismo no estaría compensado milagrosamente; por ventura no brillarías Tú en las conciencias después del nubarrón invasor, con una luz de verdad nunca antes contemplada?

Responda a estas interrogaciones la conciencia de cada cual.

\* \*

...¿Pero, y habrá que pensar entonces con un optimismo acaso excesivo e inadmisiblemente, q' la guerra ha sido providencial?

Para mí, claro que todo es providencial. Como yo creo en la lógica—no en la inmediata y visible, sino en la mediata e invisible—de cada suceso, no estimo, naturalmente, que la gran guerra haya podido coger desprevenido a Dios.

Dios nunca duerme.

Imaginaré, pues, que el resplandeciente Kaiser, con su espada, ha abierto—sin in-

tentarlo—el absceso del mundo, y que el pus del capitalismo, del militarismo, del materialismo, está saliendo por allí.

Tardará en salir, bien lo sé. Pero ya hemos repetido tomándolo de Rodolfo W. Trine, Dios no se precipita jamás; «tarda algunos meses en madurar una manzana; diez mil años en conglomerar una tonelada de bulla, y muchos siglos en formar un cerebro como el de Platón o un corazón como el de Cristo.» Concedámosle, pues, el tiempo necesario para exprimir el absceso y descongestionar los tejidos...

Pero la humanidad sabrá ya por experiencia (¡y qué experiencia!) sabrá que la especie no se perfecciona, si no se perfeccionan las almas, y que (aún considerándolas en principio excelentes) son infinitamente despreciables la "organización," la "disciplina social" y otras zarandajas, si al llegar a su pleno desarrollo sólo han de servir para arrasar pueblos, asfixiar soldados, saquear palacios, echar a pique buques, etc., etc., y todo ello con un fin menos alto, que el que puede tener un enjambre de abejas al saltar o destruir otro enjambre, y un hormiguero al saltar y destruir otro hormiguero.

Si esa fuera la civilización, yo, el más pequeño de los filósofos, tendría a mucha honra renegar de ella y preferir el antiguo taparrabo azteca, las plumas y la paz augusta de mis selvas, donde la brutalidad es más noble delante de la naturaleza y de Dios, sin necesidad de haber leído a Kant, a Ficht, a Schelling, a Schopenhauer y a Nietzsche... ¡Que Dios nos guarde de las brutalidades que pasan por la universidad, y de las "tonterías adulteradas por el estudio," q' dijo el otro!...

Haga, pues, Dios, que este cauterio de la llaga deje una cicatriz indeleble en la especie, para que nunca más *la razón suprema* sean los morteros de 42 o los gases asfixiantes; para que la *suprema ratio* sea el amor entre los hombres, del cual el mundo tiene hambre y sed hace tantos siglos.

R. C.

### Siguen los temblores

—

Justa alarma han causado los temblores de esta serie sísmica y como aún se esperan nuevas grandes sacudidas, es de todo punto aconsejable la prudencia, y para ello no hay como adquirir la **casa contra temblores** situada 50 varas al Este de la pulpería de don Justo Solís.

Para precio y condiciones entenderse con Juan José Chaverri.

## Movimiento de población

Durante el mes de abril pasado, ha habido en el Registro Central del Estado Civil el movimiento de nacimientos, defunciones y matrimonios siguiente:

En la provincia de San José nacieron 453 niños, 240 varones y 215 mujeres. Murieron 298 personas, 160 varones y 138 mujeres. Aumentó la población con 155 habitantes. Se celebraron 18 matrimonios católicos y ninguno civil.

En la provincia de Alajuela nacieron 325 niños, 171 varones y 154 mujeres. Murieron 177 personas, 83 varones y 94 mujeres. Aumentó la población con 148 habitantes. Se celebraron 2 matrimonios católicos y ninguno civil.

En la provincia de Cartago nacieron 219 niños, 121 varones y 98 mujeres. Murieron 203 personas, 98 varones y 105 mujeres. Aumentó la población con 16 habitantes. Se celebraron 4 matrimonios católicos y ninguno civil.

En la provincia de Heredia nacieron 145 niños, 72 varones y 73 mujeres. Murieron 109 personas, 52 varones y 57 mujeres. Aumentó la población con 36 habitantes. Se celebró un matrimonio católico y ninguno civil.

En la provincia de Guanacaste nacieron 131 niños, 61 varones y 70 mujeres. Murieron 52 personas, 26 varones y 26 mujeres. Aumentó la población con 79 habitantes. Se celebraron 5 matrimonios católicos y ninguno civil.

En la provincia de Puntarenas nacieron 80 niños, 42 varones y 38 mujeres. Murieron 53 personas, 32 varones y 21 mujeres. Aumentó la población con 27 habitantes. Se celebraron 2 matrimonios católicos y ninguno civil.

En la provincia de Limón nacieron 45 niños, 22 varones y 23 mujeres. Murieron 37 personas, 21 varones y 16 mujeres. Aumentó la población con 8 habitantes. Se celebraron 2 matrimonios católicos y 2 civiles.

En toda la República nacieron 1398 niños, 729 varones y 669 mujeres. Murieron 929 personas, 472 varones y 457 mujeres. Aumentó la población con 469 habitantes. Se celebraron 34 matrimonios católicos y 2 civiles.

## MINUTA MUNICIPAL

Sesión del lunes 29 de mayo

Con asistencia de los regidores don Víctor González, que preside; D. Pablo Lépiz, don Alberto Chaverri, el señor Gobernador y el Secretario señor Lizano.

1.—Se leyó, aprobó y firmó el acta de la sesión anterior.

## INAUGURACION

de la Escuela mixta de Párvulos de esta ciudad

A las 7 p. m. de hoy en el respectivo plantel (antiguo Palacio Municipal)

### — PROGRAMA —

#### 1ª PARTE

- I. **The Micado**, Selección (Geo. Wiegand) por la orquesta.
- II. **¡A Casa!**, Canto por todos los alumnos.
- III. **La Limosna**, Recitación por un escolar.
- IV. **Los Pollitos**, Coro general.
- V. **Caperucita**, Recitación por un escolar.
- VI. **La Mañanita**, Corogeneral.

#### INTERMEDIO

#### 2ª PARTE

- VII. **La Tosca**, Fantasia (Puccini) por la orquesta.
- VIII. PALABRAS DE LA DIRECTORA SEÑORITA EVANGELINA SOLÍS.
- IX. **¡Juerga!** Pasacalle Nocturno.—Por la estudiantina de esta escuela.
- X. LOS NIÑOS EN LA ESCUELA.—Palabras de la señorita Graciela Herrera.
- XI. **Ritorno**, Marcha (Alfaro) por la orquesta.

NOTA.—Mañana a la 1 p. m. habrá asamblea de padres de familia en la Escuela de Párvulos.

El que desee ir a la segura, visite la

**FARMACIA DEL PARQUE DE HERMANN & ZELEDON**

Abí encontrará el cliente medicinas puras y frescas, cordialidad y buen trato y un Farmacéutico titulado para la absoluta seguridad en el despacho de recetas. También hay para el público en general, un servicio de

**REFRESCOS GASEOSOS**

como los de la BOTICA FRANCESA, que son los mejores, no sólo por su baratura (¢ 0.05) sino por la calidad de SIROPES.

**CUIDE SU SALUD Y CUIDE SU BOLSILLO**

Si está Vd. enfermo debe curarse. El pobre tiene que pagar médico y medicinas y ésto siempre cuesta dinero. Por esta razón se ha fundado la Compañía de Protección de la Salud, EL SOL., para dar a todo el mundo, mediante una pequeña cuota mensual, servicio de Médico en su casa, medicinas y un subsidio diario.

Cada día aumenta prodigiosamente el número de adherentes.—No pierda Vd. tiempo y solicite hoy mismo su ingreso.

NOTA: No confunda Vd. la Compañía "EL SOL" que funciona hace tiempo a perfecta satisfacción, con otras Compañías de éxito dudoso.

2.—Presente el señor Ignacio Conejo en representación del señor José R. Hernández, ofrece proveer el cemento marca Atlas que este Municipio consume en sus trabajos, en condiciones favorables de pago y a precio de ¢ 12.80 el barril. Se acuerda: comprarle por ahora 20 barriles y que el señor Gobernador decida si los recibe en San José o en Puntarenas, según convenga a los intereses municipales.

En este acto el regidor Baddilla ocupa su puesto.

3.—El señor Hermenegildo Rodríguez expone que con motivo de encontrarse su casa en estado ruinoso, la policía se la destruyó y que habiendo quedado sin albergue él y su familia, pide que, atendiendo el estado de pobreza y de salud en que se halla, se le mande construir una vi-

vienda. Considerando que no existe ley alguna que facilite a este Municipio para complacer los deseos del señor Rodríguez, se acuerda: no acceder a su petición,

4.—Visto el aviso de la casa Felipe J. Alvarado y Cía de que el vapor Esparta llegó a Limón, procedente de Boston con una caja de repuesto de maquinaria para este Municipio, se acuerda: pasarlo al Ministerio de Hacienda para que como ha hecho con los anteriores pedidos, se digne ordenar el libre desalmacenaje de este, con fundamento en la concesión respectiva.

5.—Se autoriza el pago de ¢ 158.65 a Fortich y Espriella, valor de 14 barriles de cemento, 100 aisladores carrucha y 75 céntimos por gastos de envío.

6.—Comisionase al Sr. Go-

bernador y al regidor Lépiz para que se sirvan indagar sobre la causa de un derrame de aguas en las canoas que recogen las de la cárcel pública de esta ciudad, y se autoriza la erogación que ocasione la corrección del defecto.

7.—De conformidad con el informe vertido por el señor Gobernador respecto a comportamiento del Alguacil del Rastro de esta ciudad; se acuerda: remover a dicho empleado y sustituirlo con el señor Jesús Chavarría Méndez, quien tomará posesión el primero de junio próximo.

8.—Se deja sin efecto la parte del acuerdo nº 4 de la sesión anterior referente a la corta de un árbol en el Cerro de Piedra, por cuanto así lo han solicitado interesados del lugar.

9.—El señor Gobernador trascribe el oficio de 23 de este mes del señor Secretario de Estado en los Despacho de Gobernación y Policía por el cual le comunica que los ingenieros nombrados por la Dirección de Obras Públicas para determinar en el litigio que sostienen las municipalidades de los cantones central de esta provincia, de San Rafael y San Isidro de la misma, cobran cada uno... ¢ 500.00; y que el Gobierno sólo está dispuesto a pagar la cuarta parte. Traído a la vista el oficio nº 501 de 12 de abril de este año, por el cual el Gobierno conviene en que los citados municipales paguen sólo los gastos de permanencia y de transporte; se acuerda: estarse a lo convenido cuando hubo de considerarse dicho oficio.

10.—Vista la instancia del Agente Principal de Policía de Sarapiquí para que se acuerde sacar a remate un puesto de licores en Chilamate; se acuerda: manifestar a aquella autoridad que la Ley de Licores vigente sólo permite esos establecimientos en el lugar de residencia de la autoridad, y que allí no la hay.

11.—A solicitud del señor Gobernador y por ser de necesidad, se acuerda: Excitar al Supremo Gobierno para que invista con el carácter de Agente de Policía al policial del Barreal; manifestándole que aquel distrito tiene número suficiente de habitantes para dos puestos de licores, pero que debido a la falta de tal autoridad, no se permiten establecer.

12.—Agente Policía Sarapiquí informa, por medio del señor Gobernador, que entre los caseríos de San Miguel, La Virgen y la Colonia de Aguas Zarcas, se está formando una colonia de denunciados de baldíos, que de allí a la de Aguas Zarcas (S. Carlos) se va en 2½ horas y a San Miguel de Sarapiquí en igual tiempo, esto es, está en

medio de esos lugares. Alejan los colonos que les queda más cerca Grecia que Heredia y Alajuela y que la vía es más expedita. Que esta es una de las principales causas que le animan a pedir el deslinde de estas provincias en aquella región. Que no es la primera vez que los vecindados de aquel lugar vienen con quejas ante él, las que no puede resolver porque no sabe a qué provincia pertenece el nuevo caserío, se acuerda: pasar copia del referido oficio a los señores Diputados con el mismo fin que sus antecedentes.

13.—Vistos los informes semanales del Administrador de la Planta Eléctrica y del Proveedor Municipal, se toma nota de ellos y se archivan.

14.—Traída a la vista la renuncia condicional presentada por el señor Juan R. Dengo del cargo de relojero público de esta ciudad, en la que manifiesta no convenirle por más tiempo manejar por el sueldo de ₡ 10.00 los dos relojes, se acuerda: admitirla y darle las gracias por sus buenos servicios y nombrar en su reemplazo al señor Ramón Montero, a quien se encarga el arreglo del reloj del Carmen por la suma de ₡ 50.00 pagaderos, ₡ 25.00 cuando termine el trabajo y ₡ 25.00 un mes después.

15.—A moción del regidor Lépez, mándase colocar una válvula de boya en el estanque del Barreal y se autoriza el pedido de ella.

16.—Queda dispuesto que por ser la época más aparente para hacerlo, el señor Gobernador se sirva ordenar la siembra de la semilla de jengibre en el terreno de La Joya.

17.—Autorízase al Admor. de la Planta para comprar 12 cruceros.

18.—Por medio del Agente Principal de Policía de esta ciudad comunica el Fiscal de la Facultad de Ingeniería que este Municipio ha incurrido en ₡ 10.00 de multa por cada empleado sin título que tenga ocupado en la Planta Eléctrica de esta ciudad y le comisiona al mismo Agente de Policía para que haga efectiva la multa. Considerando bajo todo punto arbitrario el procedimiento, desde luego que es la primera noticia que este Municipio recibe de que se le ha penado, violando el precepto constitucional de que a nadie se le puede imponer pena sin haber sido oído y convencido en juicio; y que el referido Fiscal no tiene jurisdicción en esta provincia para ejercer su cargo; se acuerda: abstenerse de pagar la multa, y comisionar al señor Presidente de esta Corporación para que proteste del abuso cometido y establezca la acción que pueda dimanar del hecho.

## Los Ilmos. Sres. Obispos centroamericanos en Heredia

Desde las ocho de la mañana del martes de la presente semana se veían las gentes apresuradas por diversas calles de la ciudad, con dirección a la estación del ferrocarril. Cuando el pito de la locomotora sonó, el frente y calle de la estación estaban llenos de fieles que entusiasmados se estrujaban con el deseo de avanzar para recibir la bendición de tan ilustres prelados.

Grande fué, pues, el acompañamiento que de allí los condujo a la iglesia parroquial, donde se les cantó un solemne Te Deum. Después el Ilustrísimo señor Lezcano se dirigió a los fieles manifestando su amor a Centro América y su cariño para esta ciudad, donde aún sin conocerla, ya tenía referencias de que era una ciudad católica. Terminó rindiendo sus agradecimientos por el recibimiento y atenciones que se les brindaba.

Concluida esta ceremonia se dirigieron a la casa cural, donde estuvieron departiendo confraternamente con los concurrentes que allí llegaban a presentar sus respetos. Un momento después, y en compañía de varios sacerdotes y caballeros, se dirigieron a la Escuela Normal, con el fin de conocer tan suntuoso edificio. El Director de aquel plantel, con toda la amabilidad y cultura que siempre le caracterizan, los pasó adelante y les fué mostrando los diferentes departamentos de estudio que adornan aquel establecimiento. Sus profesores estuvieron no menos atentos que su Director, listos a presentar sus diferentes trabajos, en lo que a ellos concernía. Una vez recorrido todo el edificio, fueron conducidos al salón de recepciones, donde una sección de jóvenes y señoritas estudiantes, bajo la dirección del artista don José Joaquín Vargas Calvo, entonaron los himnos de Nicaragua, El Salvador, Honduras y Costa Rica, respectivamente; a continuación, el señor Director con su fácil palabra, hizo una ligera reseña del programa para que había sido creado aquel establecimiento y el amor con que allí se reciben los hermanos centroamericanos, sin distinción de credos.

Terminada esta recepción, regresaron los dignos prelados a la casa cural, donde la

sociedad herediada les esperaba para obsequiarles con un suculento almuerzo. El corredor estaba profusamente adornado con flores; la mesa tenía la forma de una U, y los puestos fueron ocupados en la forma siguiente: Ilmo. Sr. Arzobispo Lezcano, Ilmos. señores Obispos Dr. Volio, Monseñor Dueñas, Monseñor Reyes; extremos: Canónigos don Otón Castro y don Ricardo Zúñiga; frente a los señores Obispos: el Pb<sup>o</sup> Don Valentín Nalio, representante de la Santa Sede en Centro América; Pb<sup>o</sup> Almanza, Dean de la Catedral de Granada y el señor cura Pb<sup>o</sup> don Antonio María Rojas; éstos ocupaban el lugar de honor. A continuación seguían, por la derecha: el Lic. don Albino Villalobos, Pb<sup>o</sup> Benavides, D. Eladio Prado, Pb<sup>o</sup> Dr. Iraeta, don José Manuel Herrera, Pb<sup>o</sup> S. Zúñiga, don Saturnino Meléndez, Pb<sup>o</sup> Mendoza, don Juan Negrini, Mayorista don Jacob Ruiz, Lic. D. Ramón Bustamante, Fray Ernesto, don J. Ramón Solera, Pb<sup>o</sup> don Rafael Camacho, Ingeniero don M. Benavides, Pb<sup>o</sup> Dr. Argüello, Secretario de Mons. Lezcano; D. J. Dolores Solera, Pb<sup>o</sup> del Olmo, Lic. don Jorge Herrera, Pb<sup>o</sup> don Ricardo Salas, don Hernán Zamora, D. Jacinto Trejos, don José Jq. Benavides, don Eduardo Chaverri, don J. Ismael Cordero, en representación de *El Arca*; Lic. don Víctor Trejos, don Eleodoro Trejos, don Manuel Dobles, don Antonio Coronado, don Guillermo Tristán Fernández, en representación de *La Información*; Pb<sup>o</sup> don Ramón Junoy, Director de *El Lábaro*; D. Vicente Fernández, Pb<sup>o</sup> don Juan Magiaria, don Santiago Rodríguez, en representación de la Municipalidad; y el Pb<sup>o</sup> Dr. D. Carlos Borge.

A la hora del Champagne, ofreció la fiesta el Pb<sup>o</sup> Rojas; contestó agradeciendo en nombre de sus compañeros y el suyo propio, Monseñor Reyes. También brindaron los señores Lic. don Albino Villalobos, don Hernán Zamora, y el Pb<sup>o</sup> don Ramón Junoy. A la una de la tarde terminó aquella simpática fiesta que la sociedad herediada dedicó al Dr. Volio y a sus dignos compañeros de las Repúblicas hermanas.

## Aproveche la oportunidad

Si quiere tener su casa elegantemente arreglada contrate sus muebles en el taller de **LICO ZAMORA**, quien le vende a precios módicos y en condiciones favorables de pago para el cliente, y en toda clase de trabajos concernientes al ramo.

## INDICADOR RELIGIOSO Parroquia de Heredia

DOMINGO 4 DE JUNIO

6 a. m.—Misa cantada del Rosario en la Parroquia. 7 y 8 a. m. Misas rezadas en la Parroquia. 9 a. m. Tercera Misa cantada del trío del S. Corazón de Jesús y sermón en el Carmen. 12 a 2 p. m. Catecismo de niñas y niños. 1 p. m. Rosario en la Parroquia del Corazón de Jesús. 2 p. m. Reunión de los Hermanos del Rosario. 6.30 p. m. Rosario. sermón del Corazón de Jesús y Visita de Altares en el Carmen.

LUNES 5

6 a. m.—Misa rezada en ambas iglesias. 12 m. Reunión de la Sociedad de Señoras de San Vicente de Paúl.

MARTES 6

6 a. m.—Misa rezada en ambas iglesias.

MIÉRCOLES 7

5.30 a. m.—Misa rezada en el Carmen por el Pb<sup>o</sup> Benavides. 6 a. m. Misas rezadas en ambas iglesias.

JUEVES 8

6 a. m.—Misa rezada en el Carmen. 6.30 a. m. Misa cantada de las Hijas de María. 12 m. Reunión de Hijas de María.

VIERNES 9

6 a. m.—Misas rezadas en ambas. 12 m. Reunión de las Hermanas de N. S. de Dolores.

SÁBADO 10

6 a. m.—Misas rezadas en ambas iglesias.

NOTA:—Los rosarios del Corazón de Jesús durante la semana se celebrarán así: 2 p. m. en el Carmen y 6.30 en la Parroquia.

EL CURA

Mañana Domingo tendremos una magnífica orquesta de 6 a 8 y de 9 a 11 p. m. en los salones de

## LA FLORESTA

Los señores Rodríguez tendrán exquisitos helados, refrescos, tosteles, etc., etc., donde la Sociedad Herediada puede ir a pasar un agradable rato.

No olvidarse, pues.

## MISCELANEA

—Esta noche se celebrará una fiesta de inauguración de la Escuela mixta de Párvulos que dirige la señorita Evangelina Solís.

—Mañana se verificará el gran turno general, de que nuestro señor cura nos ha venido hablando.

Que resulte bien productivo son nuestros buenos deseos.

—En el Hospital de San José murió el señor don Guadalupe González, vecino de San Pablo de Heredia.

—A las personas que deseen hacer una obra de caridad les recomendamos leer el artículo 3º de la Minuta Municipal.

—Don Victoriano Villalobos fué víctima en la presente semana de un ataque cerebral. Nos dicen que sigue mejor.